



SICA-INFO

Dezember / Décembre 2022

VORWORT

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der SICA-Gemeinden,
als neu gewählter Präsident des SICA ist es mir eine große Ehre, Ihnen gemeinsam mit dem gesamten SICA-Team unsere neue Ausgabe des SICA-Info vorzustellen.
Die Veröffentlichung erfolgt zu einem für das SICA wichtigen Zeitpunkt: Vor Kurzem wurde die neue Fuhrpark-Halle mit Werkstatt und Lagerräumen im Industriegebiet in Kehlen eingeweiht – eine neue Infrastruktur, die es uns ermöglicht, die Qualität unserer Dienstleistungen weiter zu verbessern. Mit einer modernen Photovoltaikanlage, Insektenhotels, Nisthilfen für mehrere Vogelarten, einer begrünten Fassade und einem leistungsstarken Wasserrückgewinnungssystem verdeutlicht das Gebäude unsere ökologische Ausrichtung.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Lucien Koch ganz herzlich für seinen unermüdlichen Einsatz und seine Leitertätigkeit in den letzten fünf Jahren danken. Ebenso wie bereits sein Vorgänger Marcel Schmit war er stets bemüht, das SICA zu modernisieren und unserer Kundschaft den bestmöglichen Service zu bieten. MERCI, Luss!

Das neue Abfallgesetz stellt das SICA vor neue Herausforderungen und so hat unser Komitee unlängst den Plan für den Bau eines neuen Ressourcenzentrums genehmigt, das das jetzige Recyclingzentrum ersetzen soll.

Als innovativer Betrieb in puncto Abfallreduzierung und -verwertung möchten wir Ihnen in dieser Ausgabe die neuesten Zahlen zu unserem Resiclagebuttek – ein Bereich im Recyclingzentrum, wo Sie noch funktionstüchtige Gegenstände zur Wiederverwendung abgeben können – vorstellen: Im Oktober konnten wir mit rund 17.000 kg wiederverwerteten Secondhand-Gegenständen und über 4.000 Kunden einen neuen Rekord erzielen.

Weitere interessante Informationen zu diesem und anderen Themen finden Sie in dieser Ausgabe des SICA-Info. Viel Spaß beim Lesen!

Luc Feller
Präsident



AVANT-PROPOS

Chers habitants des communes du SICA,

Nouvellement élu à la fonction de président du SICA, c'est avec un grand honneur que je vous présente, ensemble avec toute l'équipe du SICA, notre nouvelle édition du SICA-Info.

La publication intervient à un moment important pour le SICA. En effet, nous venons d'inaugurer le nouveau hall du Service collecte dans la zone industrielle à Kehlen. Cette nouvelle infrastructure nous permettra d'augmenter encore une fois la qualité de nos services. La construction répond à notre vocation écologique avec une installation photovoltaïque puissante, des hôtels à insectes, des fixations pour la nidification de plusieurs espèces d'oiseaux, une façade végétalisée et un système performant de récupération d'eau.

Permettez-moi à cette occasion de remercier chaleureusement Monsieur Lucien Koch pour l'engagement sans faille avec lequel il a dirigé le SICA les cinq dernières années. Il a cherché sans cesse, à l'instar de son prédécesseur Monsieur Marcel Schmit, à moderniser le SICA et à offrir à nos clients le meilleur service possible. MERCI Luss !

La nouvelle législation en matière de gestion des déchets présentera de nouveaux défis pour le SICA. C'est dans cette optique que notre comité vient de voter le projet de création d'un nouveau centre de ressources destiné à remplacer l'actuel centre de recyclage.

Soucieux d'innover continuellement en matière de réduction et de valorisation des déchets, vous trouverez dans ce numéro les derniers chiffres de notre ReSICLAgebuttek, un espace au sein du centre de recyclage où vous pouvez déposer, en vue de leur réutilisation, des articles encore fonctionnels. Au mois d'octobre nous avons à nouveau pu enregistrer un record avec quelque 17.000 kg d'objets valorisés et plus de 4.000 passages.

Vous trouverez plus d'informations intéressantes sur ce sujet et sur d'autres thèmes dans ce numéro du SICA-Info. Bonne lecture !

Luc Feller
Président



Photo: M. Stoy

Die Mitgliedsgemeinden des SICA / Les communes membres du SICA :



8 MONATE SICA-HELP-CENTER IM FILMLAND IN KEHLEN

Kurz nach Ausbruch des Krieges in der Ukraine und der anschließenden Flüchtlingswelle nach Westeuropa, wurde im SICA beschlossen eine Anlaufstelle aufzubauen, um ankommenden Menschen aus der Ukraine mit Kleidern, Schuhen und anderen wichtigen Gegenständen bei ihrer Ankunft und Aufnahme in unseren Gemeinden Hilfe zu leisten.

Nach einem Facebook-Aufruf hatte sich sehr schnell ein Team von Freiwilligen zusammengefunden um die Idee eines Help-Centers für ukrainische Flüchtlinge umzusetzen. Da die SICA-Räumlichkeiten wegen Platzmangel nicht geeignet waren, musste eine andere Lösung her. Die konnte nach kurzer Rücksprache mit den Verantwortlichen des gegenüber des SICA-Geländes gelegenen Filmlandes prompt gefunden werden. Eine größere Halle wurde unentgeltlich zu Verfügung gestellt.



Dem Aufruf Kleider und Schuhe zu spenden, kamen unzählige Einwohner aus den SICA-Gemeinden und über deren Grenzen hinaus, nach. Nach Größen sortiert füllten sich die aufgestellten Regale im Nu. Und es sollte nicht lange dauern, bis die ersten Hilfsbedürftigen ankamen. Wie angenommen, kamen die Menschen auf der Flucht vor dem Krieg aus der Ukraine nur mit dem Nötigsten bei uns an und nahmen die angebotene Hilfe dankbar an.

Nach rund neun Monaten wurde der Help-Center Ende November geschlossen. Die Bilanz der geleisteten Arbeitsstunden der zahlreichen freiwilligen Helfer ist überragend: während hunderten Stunden wurden Kleider, Schuhe und andere Hilfsgüter sortiert und an Bedürftige abgegeben. Rund 37.000 Kilo wurden verteilt. An manchen Tagen kamen bis zu 100 Ukrainer ins Help-Center!

Anlässlich einer kleinen Feierstunde am 7. Juli konnte unter anderem der ukrainische Ehrenkonsul vom SICA-Präsidenten Lucien Koch im Help-Center begrüßt werden.

Abschließend gebührt größter Dank an alle freiwilligen Helfer und Unterstützer mit Kleider- und anderen herzlich willkommenen Spenden!



LE FILMLAND DE KEHLEN A ACCUEILLI LE CENTRE D'AIDE DU SICA PENDANT HUIT MOIS

Peu après le début de la guerre en Ukraine et l'afflux important de réfugiés vers l'Europe occidentale, le SICA a décidé de mettre en place un centre de contact pour offrir des vêtements, des chaussures et d'autres biens essentiels aux personnes arrivant d'Ukraine et les aider à s'installer dans nos communes.

À la suite d'un appel lancé sur Facebook, une équipe de bénévoles s'est très rapidement mise sur pied pour concrétiser l'idée d'un centre d'aide pour les réfugiés ukrainiens. Les locaux du SICA n'étant pas adaptés en raison du manque de place, il a fallu chercher une autre solution. Et celle-ci a rapidement été trouvée après de brèves discussions avec les responsables du Filmland, situé juste en face du site du SICA, qui nous ont mis à disposition une salle spacieuse.

De très nombreux habitants des communes du SICA et de toute provenance les gens ont répondu à l'appel de dons de vêtements et chaussures, qui sont venus remplir les étagères en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, triés par taille et par pointure. Les premières personnes dans le besoin n'ont pas tardé à se présenter. Sans surprise, elles n'avaient emporté dans leur fuite que le strict nécessaire et ont accepté l'aide proposée avec gratitude.



Fin novembre, après environ neuf mois d'activité, le centre d'aide a fermé ses portes. Le bilan des heures de travail assurées par les nombreux bénévoles est étourdissant : au total, ils ont passé des centaines d'heures à trier vêtements, chaussures et autres dons afin de les remettre aux personnes dans le besoin. Environ 37.000 kilos ont été distribués. Certains jours, jusqu'à cent Ukrainiennes et Ukrainiens se sont présentés au centre !

Le président du SICA, Lucien Koch, a pu accueillir le consul honoraire ukrainien, au centre d'aide à l'occasion d'une petite cérémonie le 7 juillet.

Pour finir, un immense merci à toutes les personnes qui ont apporté bénévolement leur aide et leur soutien pour les vêtements et les autres dons plus que bienvenus !

RESICLAGEBUTTEK

Am 29. November 2019 eröffnete SICA seinen neuen Secondhand Shop mit dem Namen „**RESICLAGEBUTTEK**“. Von Beginn an erfreute sich der Shop größter Beliebtheit. Die Kunden schätzen vor allem das neue Konzept (kundenfreundliche Gestaltung, geregelte Öffnungszeiten, direkte Ansprechpartner sowie die große Auswahl an Zweite-Hand Artikeln. Hervorzuheben ist, dass sämtliche Gegenstände kostenlos abgegeben oder mitgenommen werden können.

Die Annahme der Gegenstände erfolgt durch einen SICA-Mitarbeiter und jeder Gegenstand wird vor der Mitnahme aus dem Resiclagebuttek für statistische Zwecke von einem SICA-Mitarbeiter abgewogen.

Alle Gegenstände werden zurzeit in folgende Kategorien eingeteilt: Antiquitäten, Bücher, Kunst, Schmuck, Büromaterial, Tier- und Gartenzubehör, Dekorationsartikel, Kinderfahrräder, Kleinmöbel, Multimedia, Geschirr und Besteck, Spielsachen, Sportzubehör, Textilien/Kleidung usw.

Des Weiteren organisiert SICA in regelmäßigen Abständen monatliche Aktionen zu einem bestimmten Thema. Auch diese Aktionen erfreuen sich großer Beliebtheit und verzeichnen eine hohe Beteiligung. Besonders unsere Aktionen zu den Themen Gartengeschirr, Gesellschaftsspiele, Lampen und Plastikblumentöpfchen waren große Erfolge.

Seit der Eröffnung 2019 schreibt der Resiclagebuttek Zahlen, die all unsere Erwartungen bei Weitem übertreffen. Von Anfang an war dem SICA klar, dass sich der Shop großer Beliebtheit erfreuen würde, dennoch war ein derartiger Erfolg nicht abzusehen. Der monatliche Durchschnitt liegt seit 2021 bei um die 10 Tonnen an Gegenständen, die weiter gebraucht werden. Im Schnitt besuchen pro Monat ca. 3000 Kunden den Resiclagebuttek.

Dieser Erfolg bekräftigt die Bemühungen des SICA, die Sparte Second-Hand im neuen Ressourcenzentrum, dessen Planung zurzeit in vollem Gange ist, weiter zu fördern und auszubauen. Im zukünftigen Neubau des Ressourcenzentrums ist für diesen Zweck eine deutlich größere Fläche vorgesehen. Das Angebot im Resiclagebuttek soll erweitert und durch ein Reparaturatelier ergänzt werden.

Das neue Abfallgesetz spricht nicht mehr von Recyclinghöfen, sondern von Ressourcenzentren. Zukünftig soll der Fokus auf der Wiederverwertung von Ressourcen liegen und nicht mehr in der Abfallbehandlung. Die Bürger sollen das Ressourcenzentrum verstärkt als Ort des Weitergebrauchs sehen und nicht als den Ort an dem Sie ihren Abfall entsorgen. Es gilt das Prinzip der Wiederverwendung statt Neukauf und Wegschmeißen. Mit dem Resiclagebuttek bietet SICA den Kunden schon heute eine Alternative zur Entsorgung an und sammelt wertvolle Erfahrungen auf dem Weg zum neuen, größeren Ressourcenzentrum. Wir freuen uns über den Erfolg und das positive Feedback der Mitbürger und arbeiten daran das Angebot zu vergrößern und zu verbessern. Getreu unseres Mottos: Wiederverwenden ist besser als Wegwerfen!

RESICLAGEBUTTEK

Le SICA a inauguré son nouveau magasin de seconde main, baptisé « **RESICLAGEBUTTEK** », le 29 novembre 2019. Celui-ci a d'emblée connu un immense succès. La clientèle apprécie surtout le nouveau concept (aménagement convivial, heures d'ouverture réglementées, interlocuteurs directs et vaste choix d'articles de seconde main). Précision importante : tous les articles peuvent être cédés ou emportés gratuitement.

Les dons sont acceptés par un membre du personnel du SICA et chaque objet proposé dans le Resiclagebuttek est également pesé à des fins statistiques avant d'être emporté.

Les articles sont actuellement répartis dans les catégories suivantes : antiquités, livres, art, bijoux, matériel de bureau, accessoires pour animaux et jardin, articles de décoration, vélos pour enfants, petits meubles, multimédia, vaisselle et couverts, jeux, accessoires de sport, textiles / vêtements, etc.

Le SICA organise par ailleurs une fois par mois des actions réservées à une thématique précise, qui sont également très appréciées et attirent un grand nombre de curieux. Nos actions dédiées aux outils de jardin, aux jeux de société, aux lampes et aux pots de fleurs en plastique ont été particulièrement réussies.

Depuis son inauguration en 2019, les résultats enregistrés par le Resiclagebuttek ont dépassé toutes nos attentes. Même si le SICA savait dès le départ qu'il serait très populaire, personne n'avait imaginé un tel succès. Depuis 2021, la moyenne mensuelle est de dix tonnes d'objets réutilisés. Et ce sont 3 000 clients en moyenne qui se rendent dans le Resiclagebuttek tous les mois.

Ce succès vient consolider les efforts déployés par le SICA pour continuer de promouvoir et développer le secteur de la seconde main dans le nouveau centre de ressources, actuellement en pleine phase de planification. Une surface nettement plus importante sera aménagée à cette fin dans le nouveau bâtiment, dans l'idée d'étendre l'offre du Resiclagebuttek et d'offrir en complément un atelier de réparations.

La nouvelle loi relative aux déchets ne parle plus de centres de recyclage, mais de centres de ressources. L'objectif est de mettre dorénavant l'accent sur le recyclage des ressources plutôt que sur le traitement des déchets. Les citoyens doivent davantage voir le centre de ressources comme un lieu de réutilisation plutôt que comme une décharge où ils viennent jeter leurs déchets, selon le principe qu'il vaut mieux recycler qu'acheter neuf et jeter. Avec le Resiclagebuttek, le SICA offre d'ores et déjà à sa clientèle une solution alternative à l'élimination et accumule de précieuses expériences en vue de l'ouverture de son nouveau centre de ressources, plus vaste. Nous nous félicitons de son succès et des retours positifs des citoyens et œuvrons à étendre et à améliorer notre offre, fidèles à notre devise : réutiliser, pas jeter !



RESCICLAGE BUTTEK

| 01/01/2022 - 31/10/2022 | Gesamtgewicht pro Kategorie (kg) / Total poids par catégorie (kg) |
|---|---|
| Kategorien / Catégories | |
| Antiquitäten / Antiquités | 87 |
| Bücher / Livres | 10.956 |
| Kunst / Art | 3.229 |
| Schmuck / Bijoux | 8 |
| Büromaterial / Matériel de bureau | 1.453 |
| Tierzubehör / Tout pour les animaux | 1.128 |
| Dekoration / Décoration | 8.549 |
| Rund um den Garten / Outils de jardin | 4.858 |
| Kinderfahrräder / Vélos pour enfants | 1.648 |
| Kleine Möbel / petit mobilier | 14.094 |
| Multimedia | 6.676 |
| Rund um den Küchentisch / Tout pour la table à manger | 20.341 |
| Spielsachen / Jouets | 13.032 |
| Sport | 2.892 |
| Textilien / Textiles | 2.352 |
| Diverses / Divers | 12.011 |
| Help for Ukraine | 31.135 |
| GESAMT / TOTAL | 134.449 |
| Besucher / Visiteurs : | 37.873 |

RESCICLAGE BUTTEK

| Jahr / Année | Total (kg) | Besucher/ visiteurs |
|--------------------|------------|---------------------|
| 2019 (Dez. / déc.) | 6.011 | 2.314 |
| 2020 | 46.232 | 20.015 |
| 2021 | 118.649 | 38.040 |
| 2022 (Jan- Okt.) | 134.449 | 37.873 |

NOUVEAUX LOCAUX POUR LA FLOTTE DE VÉHICULES

Le syndicat communal SICA, qui se compose des communes de Bertrange, Garnich, Habscht (Septfontaines), Kehlen, Koerich, Kopstal, Mamer et Steinfort, est responsable de la collecte et de la valorisation des déchets et des matériaux recyclables de plus de 40 000 habitants.

Le SICA offre à la population de ses huit communes membres deux possibilités d'élimination : le centre de recyclage, inauguré en 1994, et la flotte de véhicules servant à vider les poubelles et à assurer la collecte porte-à-porte de plusieurs ressources différentes. La population des communes membres du SICA croît d'année en année. Elle a augmenté de plus de 10 000 personnes au cours de la dernière décennie. Les infrastructures actuelles du SICA doivent nécessairement être rénovées et agrandies pour répondre à cette hausse continue.



Photo: Willy Suys

NEUBAU DER RÄUMLICHKEITEN DES FUHRPARKS

Das Gemeindesyndikat SICA, bestehend aus den Gemeinden Bartringen, Garnich, Habscht (Simmern), Kehlen, Koerich, Kopstal, Mamer und Steinfort, ist zuständig für die Einammlung und Verwertung des Abfalls und der Wertstoffe von mehr als 40.000 Einwohnern.

SICA bietet den Einwohnern der 8 Mitgliedsgemeinden zwei Möglichkeiten für die Entsorgung an. Der SICA-Recyclinghof wurde im Jahr 1994 eröffnet und der SICA-Fuhrpark für die Entleerung der Abfallbehälter und Holsammlung weiterer Ressourcen ist bereits seit der Gründung des Syndikats im Jahr 1958 aktiv. Die Einwohnerzahlen der SICA-Mitgliedsgemeinden steigen von Jahr zu Jahr. Im letzten Jahrzehnt hat sich die Einwohnerzahl um mehr als 10.000 Einwohner erhöht. Um diesem ständigen Wachstum gerecht zu werden müssen die aktuellen Infrastrukturen des SICA erneuert und vergrößert werden.



Diese Modernisierung erfolgt in zwei Phasen. Die 1. Phase betrifft unseren „Service Collecte“, zuständig für die Abholung der Wertstoffe und des Abfalls. Hierfür wurde ein neues Gelände gekauft um eine adäquate und moderne Halle für unseren Fuhrpark und das Personal des „Service Collecte“ zu bauen. Die 2. Phase umfasst dann den Neubau und die Vergrößerung des Ressourcenzentrums auf dem aktuellen Gelände des SICA.

Die 1. Phase, also der Neubau und Umzug des „Service Collecte“ ist nun nach mehr als 30 Monaten Bauzeit abgeschlossen. Die feierliche Einweihung des neuen Gebäudes fand am 15. September statt. Das neue Gebäude vereint eine Waschhalle für unsere Müllfahrzeuge, eine moderne Werkstatt, große Lagerflächen, sowie einen Verwaltungsbereich mit allen nötigen Infrastrukturen für das Personal: Büros, Aufenthaltsraum, Sanitäranlagen, Umkleide und Schulungsraum.

Bei einem solchen Großprojekt wollte SICA aber auch den Umweltaspekt nicht außer Auge lassen. Das Thema Nachhaltigkeit zeigt sich in einer modernen Photovoltaikanlage, einer begrünten Fassade, Nistplätzen für Vögel, Fledermäuse und sogar Eulen, sowie mehreren Insektenhotels und einem Storchenhorst auf dem Gelände.

Der „Service Collecte“ des SICA sammelt jährlich rund 12.000 Tonnen Abfälle und Wertstoffe über 10 verschiedene Haus-zu-Haussammlungen ein. Bei 8 von 10 Sammlungen handelt es sich um Wertstoffe die recycelt werden können.

Die 2. Phase, also der Neubau des Ressourcenzentrums auf dem aktuellen Gelände des SICA profitiert von diesem Umzug, da nun die komplette Fläche für die Vergrößerung des Ressourcenzentrums genutzt werden kann. Der voraussichtliche Baubeginn für Phase 2 ist im Herbst 2023.

Cette modernisation s'opère en deux phases. La première phase concerne notre « service collecte », qui assure la collecte des matériaux recyclables et des déchets. Un nouveau site a été acheté en vue d'y construire un hall adapté et moderne pour accueillir notre flotte de véhicules et le personnel du service collecte. La seconde phase couvre la construction du nouveau bâtiment et l'agrandissement du centre de ressources sur le site actuel du SICA.

La première phase, à savoir la construction et le déménagement du service collecte, vient de se clôturer après plus de 30 mois de travaux. Le nouveau bâtiment a été officiellement inauguré le 15 septembre 2022. Il comporte une station de lavage pour nos camions-poubelles, un atelier moderne, de grandes surfaces d'entreposage, ainsi qu'un espace administratif doté de toutes les infrastructures dont le personnel a besoin : bureaux, salle de séjour, sanitaires, vestiaires et salle de formation.

Avec un projet d'une telle ampleur, le SICA n'entendait pas non plus négliger l'aspect environnemental. La question de la durabilité y est bien représentée, avec une installation photovoltaïque moderne, une façade végétalisée, des sites de nidification pour les oiseaux, les chauves-souris et même les hiboux, ainsi que plusieurs hôtels à insectes et un nid à cigognes sur le site.

Le service collecte du SICA ramasse environ 12 000 tonnes de déchets et matériaux recyclables par an dans le cadre de dix collectes différentes à domicile. Huit, d'entre elles, portent sur des matières qui peuvent être recyclées.

La seconde phase, à savoir la construction du nouveau centre de ressources sur le site actuel du SICA, bénéficie de ce déménagement, étant donné que la superficie peut désormais être entièrement utilisée pour agrandir le centre de ressources. Les travaux de la seconde phase devraient débuter en automne 2023.

WICHTIGE INFORMATIONEN / INFORMATIONS IMPORTANTES

ÄNDERUNG BEI DER SPERRMÜLLABHOLUNG

Ab Januar 2023 müssen wir die Sperrmüllsammlung an die Vorgaben des neuen Abfallgesetzes anpassen. Recycelbare Abfälle wie z.B. Hartplastik (Gartenmöbel, Wäschekörbe und ähnliche Gegenstände aus Plastik) müssen ab Januar 2023 von nicht recycelbarem Sperrmüll getrennt werden.

Diese Trennung wird mittels zweitem Sammelfahrzeug, ohne zusätzlichen Aufwand für die Bürger, von unserem Abholteam erfolgen.

Bitte geben Sie bereits bei der Anmeldung zur Sperrmüllsammlung möglichst präzise Angaben zu den bereit gestellten Abfällen an. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.



CHANGEMENT AU NIVEAU DU RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS

À partir du mois de janvier 2023, nous sommes obligés d'adapter le ramassage des encombrants aux prescriptions de la nouvelle loi relative aux déchets. À compter de cette date, les déchets recyclables tels que le plastique rigide (meubles de jardin, corbeilles à linge et objets similaires en plastique) doivent être séparés des encombrants non recyclables.

Ce tri sera effectué par notre équipe de collecte à l'aide d'un deuxième camion de ramassage, sans effort supplémentaire de la part des citoyens.

Veuillez fournir des informations aussi précises que possibles sur vos déchets dès votre inscription au service de ramassage des encombrants. Un grand merci pour votre collaboration.

WINTERMONATE, FROSTIGE NÄCHTE

Während der Wintermonate kommt es immer wieder vor, dass insbesondere grüne Abfallbehälter sich nur zum Teil oder gar nicht entleeren lassen. Die Abfälle sind über Nacht angefroren. Kräftiges Rütteln beim Entleeren hilft nur selten und verursacht Risse an den Behältern. Versuchen sie den Behälter erst morgens bereitzustellen und über Nacht an einem frostfreien Ort aufzubewahren.



QUI DIT HIVER DIT GEL NOCTURNE

Pendant l'hiver, il arrive régulièrement que les poubelles – en particulier les vertes – ne puissent être vidées que partiellement voire pas du tout, parce que les déchets ont gelé pendant la nuit. Secouer les poubelles est généralement inutile, au-delà du fait que cela risque de les fissurer. Essayez de ne sortir votre poubelle que le matin même et de la conserver à l'abri du gel pendant la nuit.

ALLGEMEINES:

Bitte beachten sie die Abfälle und Wertstoffe sowie Müllbehälter (mit dem Griff zur Straßenseite) für morgens 6 Uhr bereitzustellen.



GÉNÉRAL :

Merci de bien vouloir sortir vos déchets et matériaux recyclables ainsi que les poubelles (avec la poignée du côté de la rue) pour 6 h du matin.



JOIN US ON FACEBOOK
<https://www.facebook.com/sicarecycling/>

SICA APP



NEUJAHRSGRÜBÉ

SICA wünscht allen Einwohnern
der Mitgliedsgemeinden
ein schönes Weihnachtsfest und
ein frohes neues Jahr 2023.



VOEUX DE BONNE ANNÉE

Le SICA souhaite à tous les habitants
des communes membres
un joyeux Noël et
une très belle année 2023.



FEEDBACK

Zufrieden? Vorschläge? Ideen?
Ihre Meinung ist uns wichtig!
Teilen Sie uns Ihre Erfahrungen, Meinungen
und Verbesserungsvorschläge mit:
- per Mail: info@sica.lu
Herzlichen Dank im Voraus!

FEED-BACK

Satisfait ? Des propositions ? Des idées ?
Votre avis compte pour nous !
Faites-nous part de vos expériences,
opinions et propositions d'amélioration :
- par e-mail : info@sica.lu
Merci d'avance !

PRINTED IN
LUXEMBOURG

